LECKEY°

Siège pour le bain

Guide d'utilisateur





Le siège pour le bain et son chariot pour la douche de Leckey ont été conçus pour vous offrir une fonctionnalité optimale et plus d'options d'ajustement, sous la douche ou dans la baignoire. Ce manuel d'utilisateur vous montre comment utiliser toutes les fonctions disponibles, de façon simple, rapide et sécuritaire. En respectant les consignes de sécurité et d'entretien, vous profiterez de votre produit Leckey longtemps et en toute sécurité.

Contenu

1 Usage prévu

Le siège pour le bain de Leckey est conçu pour être utilisé dans la baignoire ou avec son chariot, sous la douche. Le siège pour le bain Leckey est conçu pour les enfants handicapés âgés de 1 à 18 ans souffrant d'un manque de contrôle du haut du corps, d'une tension musculaire excessive ou qui sont incapables de prendre un bain ou une douche sans assistance.

Ce siège pour le bain peut soutenir un utilisateur d'un poids maximal de 72 kg.

2 Déclaration de conformité

James Leckey Design Ltd., en sa qualité de fabricant et sous sa propre responsabilité, déclare que fauteuil de bain Leckey est conforme aux exigences de la directive médicale 93/42/CEE EN 12182 relative aux aides techniques pour personnes handicapées et méthodes d'essais.

3 Conditions de garantie

La garantie est valable uniquement si le produit est utilisé conformément aux conditions spécifiées et pour les besoins prévus, suivant l'ensemble des recommandations du fabricant (consulter également les conditions générales de vente, de livraison et de paiement). Tous les produits et composantes de fabrication Leckey sont garantis pour une période de deux ans.

4 Carnet d'entretien du produit

Votre produit Leckey fait partie des appareils médicaux de catégorie 1 et, en tant que tel doit être prescrit, assemblé et révisé seulement par un technicien compétent, qui a obtenu une formation spécifique sur l'utilisation de ce produit.

Leckey suggère de tenir à jour un carnet d'entretien détaillant toutes les interventions d'assemblage, de révision et les inspections annuelles effectuées sur ce produit.

5 Formation technique sur ce produit (parents, éducateurs et personnel soignant)

Votre produit Leckey fait partie des appareils médicaux de catégorie 1 et, en tant que tel Leckey suggère que les parents, éducateurs et personnel soignant qui devront utiliser l'équipement, lisent attentivement les sections suivantes de ce manuel d'utilisation:

Section 6
Consignes de sécurité
Section 8
Ajustement pour la gestion clinique du positionnement et usage quotidien
Section 10
Inspection quotidienne du produit

Leckey suggère de garder une liste de toutes les personnes qui ont obtenu une formation spécifique sur l'utilisation de ce produit.

6 Consignes de sécurité



6.1 Toujours lire les consignes avant d'utiliser le produit pour la première fois.



6.2 Ne jamais laisser une personne utilisant l'équipement Leckey sans surveillance



6.3 N'utiliser que des composantes approuvées par Leckey avec ce produit. Ne jamais tenter de modifier quoique ce soit sur ce produit. Le non respect des consignes peut mettre l'utilisateur ou le personnel soignant en danger et annuler la garantie du produit.



6.4 En cas de doute concernant l'utilisation sécuritaire de votre produit Leckey ou de risque de pièces défaillantes, cessez l'utilisation du produit et communiquez avec notre département du service à la clientèle ou avec votre représentant local dès que possible.



6.5 Effectuez tous les ajustements de positionnement et assurez-vous qu'ils soient bien sécuritaires, avant de placer l'utilisateur sur ce siège.



6.6 Ne JAMAIS dépasser le poids limite de 72kg. pour les quatre grandeurs de ce siège.



6.7 Le siège pour le bain ne doit pas être ajusté si l'utilisateur y est installé, sauf pour l'ajustement de l'inclinaison du dossier. Si vous devez ajuster l'inclinaison du dossier durant l'utilisation, assurez-vous que le levier soit en position remonté et que le dossier du siège soit sécuritaire en tenant bien les poignées situées sur le haut du châssis du siège.



6.8 Durant tout ajustement de positionnement du siège, assurez-vous que la douille de verrouillage soit bien engagée.



6.9 Pour améliorer la stabilité de l'appareil, assurez-vous que les roues soient verrouillées perpendiculairement au châssis, quand l'appareil est stationnaire.



6.10 Bien que la mobilité soit une caractéristique importante de ce produit, nous vous déconseillons de déplacer le siège sur des surfaces inégales, si l'utilisateur y est installé. Prendre toutes les précautions nécessaires si vous devez transporter l'utilisateur à l'intérieur du siège pour aller d'une pièce à l'autre.



6.11 Ne jamais laisser le produit sur une surface présentant une pente supérieure à 5 degrés. Assurez-vous de toujours verrouiller les roues.



6.12 En cas de déplacement du siège d'une pièce à l'autre, le pousser en tenant les poignées situées sur le haut du châssis du dossier.



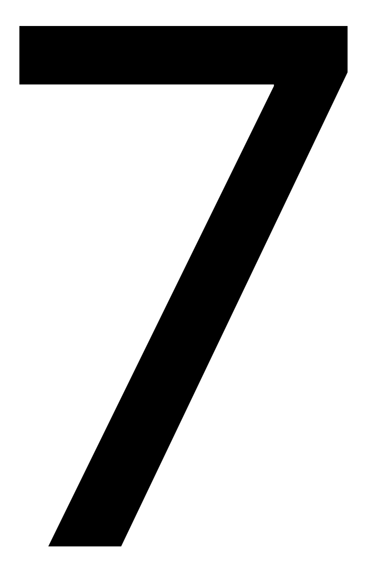
Les produits Leckey répondent aux exigences de la norme EN12182, relative à la réglementation sécurité incendie. Toutefois, le produit contient des composantes en plastique et doit par conséquent être tenu à l'écart de toutes sources de chaleur directe, notamment les flammes nues, les cigarettes, et les éléments chauffants électriques et au gaz.



Nettoyer régulièrement ce produit. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs. Effectuez un entretien régulier du produit afin d'assurer qu'il soit en bon état de fonctionnement.

Comment déballer et assembler

Félicitations sur l'achat de votre siège pour le bain de Leckey. Votre siège pour le bain Leckey est livré, plié à plat, dans un carton et emballage à bulles. Le recouvrement n'est pas installé. La ceinture pour les hanches, la ceinture pour la poitrine et les soutiens latéraux sont déjà installés sur votre siège de bain Leckey. D'autres ceintures sont également incluses, en fonction de votre commande. Les déballer avec soin et vérifier que vous êtes en possession de toutes les pièces commandées.



7.1 Installer le recouvrement

Pour installer le recouvrement, placer le siège de bain avec l'appui pour les mollets en position d'extension maximale, comme illustré, puis faire glisser la housse sur le dossier avant l'appui pour les mollets. Ensuite, faire passer les ceintures dans le châssis en attachant la partie en tissue sous l'assise du siège, comme illustré.

7.2 Installation de la ceinture pour les hanches

Il suffit de faire passer la ceinture pour les hanches autour de l'utilisateur et de la sécuriser avec la bande Velcro.







7.3 Installation de la ceinture pour la poitrine

Pour attacher la ceinture pour la poitrine, la faire passer derrière le siège et la sécuriser devant, autour de l'utilisateur, avec la bande Velcro.



7.4 Installation de la ceinture d'abduction

Pour attacher la ceinture d'abduction, il suffit de la faire passer autour du châssis et de fermer à l'arrière avec la bande Velcro.



7.5 Installation des soutiens d'appui-tête latéraux

Les soutiens d'appui-tête latéraux sont installés de la même façon en les faisant passer autour du châssis et en les sécurisant derrière avec la bande Velcro.

7.6 Installation du siège pour le bain sur son chariot pour la douche

Le chariot la douche vous permet tout simplement de convertir votre siège pour le bain Leckey en siège pour la douche. Pour installer le siège pour le bain Leckey sur son chariot pour la douche, il suffit d'ajuster la longueur du châssis au positionnement des pattes du siège pour le bain Leckey.

Cela s'effectue en desserrant les boulons (a) , en ajustant la barre (b) à la position requise et en resserrant les boulons (a). Faire ensuite glisser les pattes avant et arrière du siège pour le bain Leckey dans les coulisses appropriées, tel qu'illustré, et de sécuriser les ceintures Velcro autour des pattes du siège.



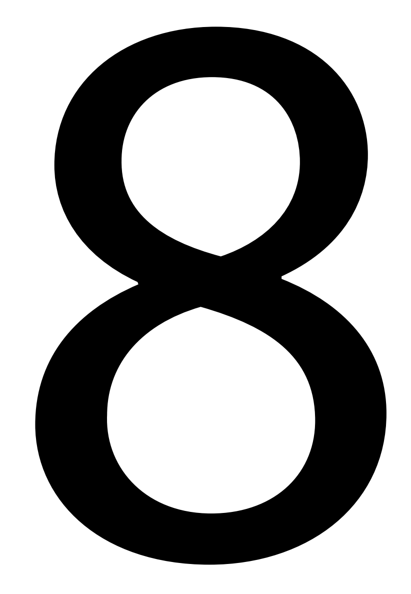




Ajustement pour la gestion clinique du positionnement et usage quotidien

L'ajustement clinique du siège doit être effectué par une personne ayant les compétences techniques et cliniques nécessaires et qui a obtenu une formation spécifique sur l'utilisation du produit. Leckey suggère de tenir à jour un carnet de tous les ajustements effectués sur ce produit.

Il est conseillé qu'une personne ayant les compétences techniques et cliniques nécessaires et qui a obtenu une formation spécifiques sur l'utilisation du produit montre aux parents et au personnel soignant comment effectuer de fréquents réglages ainsi que les contrôles de sécurité détaillés en Section 6. Leckey suggère de garder une liste de tout le personnel soignant et de l'entourage familial qui ont obtenu une formation spécifique sur l'utilisation de ce produit.



8.1 Réglage en hauteur

La hauteur du siège pour le bain Leckey peut être ajustée, permettant plusieurs positions telles que couché dans la baignoire et élevé au-dessus de la baignoire. La hauteur peut être ajustée en abaissant les deux leviers (a), en ajustant les pattes avant et arrière à la position requise et en relâchant ensuite les leviers(a).



Pour des raisons de stabilité, nous déconseillons d'ajuster les pattes avant et arrière du siège, à leur position maximale en même temps.



S'assurer que la douille de verrouillage soit bien engagée pendant l'ajustement de positionnement du siège.



8.2 Position basculée

L'ajustement indépendant des pattes avant ou arrière du siège pour le bain Leckey permet plusieurs angles de basculement du siège. Ces ajustements sont effectués exactement de la même façon que l'ajustement de la hauteur détaillé ci-dessus.



Toujours vérifier auprès de votre Ergothérapeute que la position inclinée ne provoquera pas d'obstructions des voies respiratoires de l'enfant.



8.3 Ajustement de l’inclinaison du dossier

Le dossier du siège pour le bain Leckey peut être incliné en quatre positions différentes, de la position horizontale à une position de 90°. Pour ajuster l’inclinaison du dossier, tirer le levier, ajustez à la position requise et relâcher le levier en s’assurant qu’il soit bien remis en place.



S’assurer que la douille de verrouillage soit bien engagée pendant l’ajustement de positionnement du siège.

8.4 Ajustement du soutien pour les mollets

Le soutien pour les mollets peut être ajusté en quatre positions différentes. Il suffit d’abaisser les leviers (a), d’ajuster à la position requise et de relâcher les leviers pour les remettre en place.





8.5 Ajustement de la ceinture pour la poitrine

Positionner les coussins en mousse sous les aisselles de l'utilisateur tout en faisant passer la ceinture à l'arrière du châssis et sécuriser devant avec la bande Velco, comme illustré. Il est également possible de positionner les soutiens latéraux à l'arrière du siège si l'utilisateur n'en a pas besoin.



8.6 Ajustement de la ceinture d'abduction

Quand la ceinture d'abduction est attachée, les jambes sont ensuite positionnées et maintenus en place à l'aide des bandes Velcro plus petites.



9 Consignes de nettoyage et d’entretien

Comment entretenir votre produit Leckey
Pour le nettoyage du siège pour le bain Leckey, nous vous suggérons d’utiliser uniquement de l’eau tiède et un détergent sans abrasif. Ne jamais utiliser de solvants organiques ni de produits liquides pour le nettoyage à sec.

Recouvrement pour coussins et recouvrement de protection
Le recouvrement du siège pour le bain est amovible et peut être lavé à la machine, à 60 degrés.

Les accessoires du siège pour le bain peuvent être nettoyés à la main tout en restant en place. Lors du nettoyage du produit, nous vous suggérons d’utiliser uniquement de l’eau tiède et un détergent sans abrasif.

Nous déconseillons l’utilisation de tout genre de médicaments dans l’eau du bain. Cela risquerait d’endommager l’adhésif utilisé pour coller les pièces moulées, aux pattes en acier inoxydable.

Toujours vérifier que le produit soit sec avant de l’utiliser.

Composantes en métal et en plastique
1. Pour un nettoyage quotidien, utiliser de l’eau avec du savon ou un vaporisateur antibactérien.

2. Pour un nettoyage en profondeur, il est possible d’utiliser un nettoyeur vapeur, basse pression.

3. Ne pas utiliser de solvants pour nettoyer les composantes en métal ou en plastique.

4. S’assurer que le produit soit sec avant de l’utiliser.

10 Inspection quotidienne du produit

(thérapeutes, parents et personnel soignant)
Nous suggérons qu’une inspection visuelle du produit soit effectuée tous les jours par les thérapeutes, les parents ou le personnel soignant afin de garantir l’utilisation sécuritaire de du produit. Les vérifications quotidiennes suggérées sont détaillées ci-dessous.

1. S’assurer que toutes les poignées d’ajustement soient en place et bien sécurisées.

2. Vérifier que les recouvrements protectifs et les ceintures Velcro ne présentent aucun signe d’usure excessive.

3. Vérifier que les roues tournent librement et peuvent être verrouillées en toute sécurité.



En cas de doute concernant l’utilisation sécuritaire de votre produit Leckey ou de risque de pièces défaillantes, cessez l’utilisation du produit et communiquez avec notre département du service à la clientèle ou votre représentant local dès que possible.

11 Inspection annuelle du produit

(thérapeute, technicien, conseiller produit Leckey, représentant)
Leckey suggère que chaque produit soit soumis à une inspection détaillée au moins une fois par an et chaque fois que le produit est révisé en vue d'une réutilisation par un nouvel utilisateur. Cette inspection doit être effectuée par une personne ayant les compétences techniques appropriées et qui a obtenue une formation spécifique sur l'utilisation de ce produit. Elle doit comprendre au moins les vérifications suivantes.

1. Vérifier que l'ensemble des poignées, écrous, boulons et boucles en plastique soient en place et assurer le remplacement de toutes les pièces manquantes. Une attention particulière doit être portée aux éléments suivants :

2. Soulever la base pour inspecter chaque roue individuellement. Vérifier qu'elles tournent librement et enlever toute trace de saleté sur le caoutchouc des roues. Vérifier que les freins verrouillent les roues fermement.

3. Effectuer une inspection visuel de la structure du produit en portant une attention particulière aux points de soudure du châssis et vous assurez qu'il n'y ait aucune trace d'usure ou de fissure autour des soudures.

4. Leckey suggère de tenir un carnet de toutes les inspections annuelles du produit.



En cas de doute concernant l'utilisation sécuritaire de votre produit Leckey ou de risque de pièces défaillantes, cessez l'utilisation de l'appareil et communiquez avec notre département du service à la clientèle ou avec votre représentant local dès que possible.

12 Réutilisation des produits Leckey par un nouvel utilisateur

Avant la réutilisation d'un produit Leckey par un nouvel utilisateur, nous suggérons que le Thérapeute prescrivant, effectue une vérification de la compatibilité de l'équipement avec les besoins du nouvel utilisateur. Il doit notamment s'assurer que le produit destiné au nouvel utilisateur n'est subit aucune modifications ou installation d'accessoires spéciaux.

Une inspection technique et détaillée du produit doit être effectuée avant sa réutilisation par un nouvel utilisateur (se reporter à la section 11).

S'assurer que le produit a été minutieusement nettoyé, en respectant les consignes de la section 09 de ce manuel.

S'assurer qu'une copie du manuel d'utilisation soit fournie avec le produit. Celle-ci peut être téléchargée de notre site Web; www.leckey.com

Leckey suggère de tenir à jour un carnet de toutes les inspections du produit, effectuées durant la réutilisation de ce produit par le nouvel utilisateur.



En cas de doute concernant l'utilisation sécuritaire de votre produit Leckey ou de risque de pièces défaillantes, cessez l'utilisation du produit et communiquez avec notre département du service à la clientèle ou votre représentant local dès que possible.

13 Entretien et Réparation

L'entretien / réparation de tous les produits Leckey doit être effectué exclusivement par un personnel techniquement compétent, qui a obtenu une formation spécifique sur ce produit.

Au Royaume Uni et en République d'Irlande, veuillez communiquer avec le Centre de service Leckey au 0800 318265 (R.-U.) ou 1800 626020 (Rép. D'Irlande). Et notre département du service à la clientèle sera heureux de satisfaire tous vos besoins d'entretien/réparation.



Toutes les demandes de nature technique internationales, doivent être adressées par un distributeur Leckey approprié qui se fera un plaisir de vous aider. Pour de plus amples informations sur les distributeurs Leckey, visitez notre site Web www.leckey.com

Codes de produit et accessoire

Les codes précédés d'un astérisque sont disponibles en quatre couleurs.

AM Bleu-vert
RB Bleu royal
GR Vert Irlandais
OR Ocre brun
VT Violet
YE Jaune soleil

Siège innovant pour le bain	LAB/#/-*
Châssis pour la douche	LSF/1
Ceinture pour la poitrine	LAB/1/A/-*
Ceinture d'abduction	LAB/#/B/-*
Soutiens latéraux pour appuis-tête	LAB/1/C/-*

Information techniques

Dimensions du produit				
Grandeur	1	2	3	4
Âge	1 - 5	4 - 9	8 - 14	12 - 18
	mm	mm	mm	mm
Taille de l'utilisateur Min Max	 750 1050	 950 1250	 1150 1450	 1350 1650
Siège innovant, pour le bain Appui-tête Dossier Profondeur du siège Soutien pour les mollets Hauteur du siège_50-425 mm 2-17" Poids max_72 kg 159 Livres Largeur globale_430 mm 17	LAB/1 150 350 225 260	LAB/2 150 400 275 260	LAB/3 215 460 335 340	LAB/4 215 550 400 340
Chariot pour la douche Largeur Longueur Min Max Hauteur du siège, du sol_650-700 mm 26" - 28"	LSF/1 600 900 1150			
Soutiens pour le bain Appui-tête Dossier Profondeur du siège Hauteur du siège_0-150mm 0-6" Poids max_62 kg 137 Livres Largeur globale_400 mm 16"	LBS/1 150 600 300	LBS/2 150 700 400		



Leckey
19A Ballinderry Road
Lisburn
BT28 2SA
Northern Ireland
United Kingdom

T: 028 9060 2277
F: 028 9060 0795
E: info@leckey.com
W: www.leckey.com

24 hour postural care for babies, kids & adults. Sleeping, Sitting, Standing, Walking, Moving, Bathing, Toileting.



LS255-02